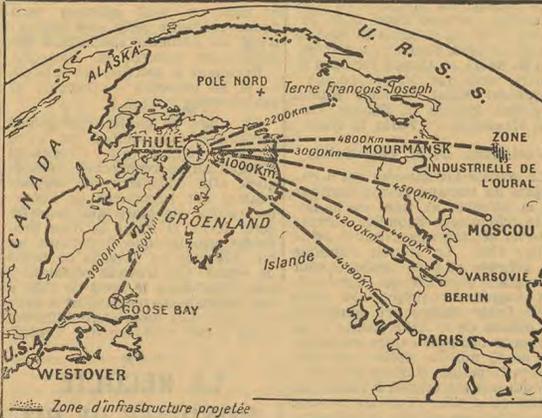


“Si guerre advient”

C'est à travers l'Arctique qu'auront lieu les bombardements atomiques

Mais il est une autre tâche non moins urgente et qui ne relève plus de la stratégie de guerre froide, mais de progrès humain. De plus en plus les lignes commerciales d'aviation vont emprunter la route du Nord, et il sera nécessaire de développer les moyens de porter secours aux équipages en difficulté ou en perdition sur l'ice-cap. Le sauvetage d'un avion par un autre est une opération délicate et dangereuse, l'expérience l'a prouvé. Un appareil dont le fuselage s'y prête peut atterrir sur la neige, train escamoté; mais à 3.000 mètres d'altitude ses moteurs ont perdu une grande partie de leur puissance, et le décollage devient de plus en plus problématique. L'été dernier un amphibie Grumann en bon état de marche est resté bloqué quarante jours sur le plateau polaire, à 300 kilomètres de Thulé. Il ne réussit pas à décoller, même avec l'appui des fusées «Jeto» utilisées sur les porte-avions.

Thulé --- royaume de légende --- est devenu le poste avancé des Etats-Unis, la grande base pour l'aviation de bombardements qui tient, sous sa menace, pratiquement toute la Russie, puisque Moscou n'est plus qu'à 4.000 km. et la zone industrielle de l'Oural, à 4.800.



On peut prévoir qu'un jour prochain il y aura autour de la côte du Groenland des stations de « remorqueurs de haute neige », où quelques tracteurs et leurs équipages se tiendront prêts à porter secours aux avions en détresse.

(Lire la suite en Page 2)

L'avenir des nations musulmanes

Sous ce titre, la revue « Pakistan Horizon » donne le texte d'une allocution prononcée à Karachi devant l'Institut des Affaires Internationales du Pakistan, par Mohamed Natsir, ancien Premier Ministre d'Indonésie. La place nous manque pour reproduire ce document in-extenso. Nous en citons cependant quelques passages significatifs pour que l'opinion européenne s'efforce de comprendre tout le travail de réajustement intellectuel qui s'effectue dans le monde de l'Islam.

Tous nos lecteurs, d'ailleurs, tireront profit de cette lecture qui provoque de profondes méditations.

Les buts et les fins véritables des enseignements islamiques suscitent de nombreuses conceptions erronées. Des siècles de vile soumission à l'égard des maîtres étrangers ont détruit le prestige des Musulmans dans le monde entier, en même temps que leur sens de la dignité personnelle. Néanmoins,

l'Occident, qui, à un moment donné, a fait l'expérience de la grandeur et de la puissance de l'Islam, n'a jamais perdu de vue le potentiel contenu dans le monde musulman. La tentative faite par les nations musulmanes, au XIXe siècle, en vue de se rapprocher les unes des autres et d'opérer leur résurrection, est connue sous le nom de mouvement panislamique, s'est heurtée aux soupçons du monde occidental. Il a considéré ce mouvement comme une menace dirigée contre sa puissance et ses colonies, qui lui fournissaient des matières premières précieuses, indispensables à la prospérité de sa vie économique. Mais le monde musulman n'a pas pu faire entendre sa voix pour protester contre ces accusations et ces craintes fausses et injustes.

Il y a une erreur de conception remarquable sur laquelle j'aimerais attirer votre attention. Beaucoup disent qu'un pays islamique comme le Pakistan, se transformera en un Etat théocratique. Par malheur, ceux qui soutiennent ce point de vue n'ont pas des idées absolument claires sur ce qu'elles entendent réellement par ce terme de « théocratie », sinon qu'ils la considèrent comme une conception répréhensible. La plus grande partie des Américains habitant les Etats-Unis considèrent réellement que leur pays et leur peuple sont chrétiens. Il en va de même pour le peuple britannique, peuple chrétien dont

le christianisme est la religion d'Etat; le roi est chef de l'Eglise anglicane et défenseur de la foi. De même, les Hollandais sont un peu



Mohamed Natsir

ple chrétien qui a précisé dans sa Constitution que son monarque devrait être de religion protestante. Même la France, qui se déclare non religieuse dans l'organisation de l'Etat, ainsi que plusieurs autres pays chrétiens de l'Europe, ont toujours très fortement soutenu les activités des missionnaires chrétiens dans les pays en dehors de l'Europe, en Asie, en Afrique, en Australie et, en particulier, dans les territoires coloniaux et semi-coloniaux au point que jusqu'à la

(Lire la suite en Page 2)

L'AGA KHAN Prince aimé des Ismaélites, vaudra bientôt son pesant de platine



La Begum actuelle, quatrième femme de l'Aga Khan, est une ancienne Miss France.

L'Aga Sultan Mohamet Shah Aga Khan, Maulana Kazar, Imam, maître des Ismaélites, Sahab des Khofas, occupe dans le monde une situation unique. Il ne possède ni territoire ni armée, et cependant il règne spirituellement sur dix millions de fidèles dont la grande majorité ne l'ont jamais vu. Son trône mieux assis que celui de certains princes, en fait l'un des personnages les plus influents de la terre.

S'il est né en 1877 dans un palais de Karachi (Inde), l'Aga n'a pas d'ascendance hindoue proprement dit. Son arbre généalogique remonte directement à Mahomet, par Fatima, fille du prophète, ce qui fait de lui, à la 41e génération, un chef islamique incontesté, voire une divinité. En tant que des

(Lire la suite en Page 2)



Andrei Y. Vichinsky, ministre des Affaires Etrangères et premier délégué de l'Union Soviétique à la présente assemblée des Nations Unies, n'a rien perdu de son dynamisme et tient toujours la vedette.

La radiodiffusion pierre angulaire de la propagande

Lundi matin, le général Mohamed Naguib, chef du gouvernement a posé la première pierre du nouvel édifice de la radiodiffusion égyptienne. Ce sera une construction de dix étages qui, en plus des divers studios et de leurs dépendances comprendra une salle de spectacle qui pourra contenir 1500 auditeurs.

Nous ne mentionnerons pas la courtoisie passe d'armes entre le premier ministre et Me. Fathy Radouan, chargé de « l'Orientation nationale ». Le général a mis l'accent de façon directe et pittoresque sur la nécessité d'une politique d'austérité et qu'il importait d'économiser, même, les millièmes. Le jeune ministre a répondu à la satisfaction du chef, qu'on avait, à peine, dépensé une centaine de livres dans une cérémonie qui en aurait coûté, précédemment, des milliers.

Le général agit en père de famille responsable de la bonne marche de la « maison » et qui doit, en ces moments de crise, serrer les cordons de la bourse. Cependant, une grande nation est obligée de tenir son rang et ne peut éviter toujours des dépenses somptuaires qui sont parfois des dépenses productives.

C'est, exactement le cas de la radiodiffusion. On ne saurait parler à son égard de dépenses somptuaires. Le rôle qu'elle joue tant pour l'intérieur que pour l'étranger, est trop important. Mais, peut-être, pourrait-elle arriver à construire son propre budget si, en outre des abonnements qui doivent réaliser des recettes importantes — mais, sont-ils tous perçus ? —, on y joignait les ressources de la publicité ?

Et, pourquoi pas ? — En cours de journée, tous les programmes consacrés aux distractions, aux amusements, à la musique légère pourraient être coupés, sans inconvénient, d'annonces publicitaires qui, bien rédigées, contribueraient à égarer les auditeurs, tout en les renseignant.

La radiodiffusion, dans tous les pays du monde, est en train de supplanter la presse et de devenir la pierre angulaire de la propagande. Mais, sous prétexte d'insulture, d'éduquer les couches po-

pulaires, de présenter, aux étrangers, le vrai visage de la nation, il faut se garder d'ennuyer, de faire fuir les auditeurs. Tel est le problème à résoudre. Sur le fronton du nouveau temple de la radiodiffusion, il faudrait inscrire la devise que les Anciens avaient donné au théâtre : « Castigat ridendo mores; il corrige les mœurs en riant. »

Que de fois, après un intermède musical, on entend la voix pompeuse d'un conférencier distillant l'ennui et on tourne le bouton à la recherche d'une émission plus plaisante. C'est ce qui arrive régulièrement pour tout ce qui est propagande avérée. L'homme-de-larue n'aime pas à être endoctriné. S'il est lecteur, il mettra de côté toute publication officielle, provenant d'une ambassade ou d'un ministère pour lire le publiciste qu'il croira indépendant, ou qui se présentera comme tel. S'il est auditeur, il fuira toutes ces émissions intitulées : Voix de ceci, Voix de cela. La propagande doit être plus subtile et distribuée en doses « digestibles ». Ce sera là, la tâche la plus haute de la nouvelle administration.

Cet art nouveau en train de supplanter la presse, en attendant qu'il fasse appel au concours des yeux — ce qui est en train de se réaliser —, s'adresse aux oreilles; il est donc, avant tout, musical. Les causeries, le théâtre parlé ne doivent pas accaparer le micro. Dans la radiodiffusion, la musique est reine.

Or, du moins à la station alternative qui transmet principalement, pour les Etrangers; la distribution des programmes est devenue insensée. Que l'on donne, deux fois par jour, les nouvelles dans les quatre langues étrangères les plus employées en Egypte, soit. Cela ne fait, après tout, que deux fois quarante minutes. Mais, à quoi rime ce découpage en heures de français, d'anglais, de grec, d'italien ou de patagon ? Et cette horreur qu'on appelle l'heure des auditeurs ou Marie de Port-Saïd, Daisy de Kafr El Gamous réclament les mêmes sempiternelles rengaines. Je connais beaucoup d'auditeurs — dont je suis — qui, après avoir pris les nouvelles, vont essayer la chance d'un beau concert, ailleurs.

L'écran musical est si vaste, si divers ! Evidemment, il faut une organisation. Il est un moment, à la fin de la soirée, qu'on peut consacrer à la musique de danse. Au cours des émissions, il y a nécessairement l'heure de la musique classique. Mais, cette musique a besoin d'explications. Il faut initier les auditeurs. Avant de donner la Pastorale de Beethoven, expliquez-en les mouvements et, même les auditeurs les plus frustes, se sentiront une âme bucolique, percevront les arômes des plantes, entendront le ruissellement des eaux fraîches.

Faites une large part aux opéras « condensés » transmis dans leur langue originelle. Nul ne se plaindra que la Tosca soit transmise en italien ou Manon, en français. Un répertoire complètement négligé est celui des opérettes, a-malgame de musique légère et de comédie, très plaisant à l'audition. Il faut des chansonnettes, mais on peut les disperser entre morceaux de résistance, ou les grouper en un éventail multicolore où une chanson montmartroise succède à une romance italienne ou à un air du folklore grec, mais, pour contenter pendant une heure le quart des auditeurs, ne faites pas fuir les trois autres quarts.

Ce sont des idées semées au cours de la plume et que nous soumettons aux nouveaux responsables.

Pour terminer sur la question de la propagande, on nous permettra d'insister que la plus efficace est celle qui sait se dissimuler et intéresser.

A. BEZIAT.



MARECHAL PAPAGOS le glorieux soldat vainqueur aux élections (Voir article en page 4)

A.B.

Anniversaire du décès du chef nationaliste: MOHAMED FARID

Le 15 novembre de chaque année, la Vallée du Nil commémore le décès du grand leader nationaliste : Mohamed Farid. Filis d'Ahmed Farid, Nazir de la Daira El Sania, Mohamed Farid naquit en 1868. Dès 1893, Mohamed Farid s'était mis en rapport avec le grand leader nationaliste, Moustafa Kamel. A mesure que les années passaient,

du grand leader, en février 1908, Mohamed Farid assumait-il la présidence effective du parti, dans les circonstances les plus critiques et la garda jusqu'à sa mort...



Mohamed Farid

par Ezzat EL MINCHAOUI.

leur amitié se raffermissait. Ainsi, Mohamed Farid devint le bras droit de Moustafa Kamel dans le mouvement Nationaliste.

Tous deux voyageaient ensemble, en Europe, pour se mettre en rapport avec les hommes politiques et les représentants de la presse, et plaidaient la cause nationale dans les plus hauts milieux de la diplomatie européenne. En l'absence de Moustafa Kamel, en 1907, Mohamed Farid, demeura au Caire pour diriger les journaux : « Al Lewa », l'« Etendard Egyptien » et l'« Egyptian Standard », organes du Parti Nationaliste. D'ailleurs, de son vivant, Moustafa Kamel voyait en Mohamed Farid, son plus digne successeur. Aussi, à la mort

(Lire la suite en Page 3)

Peut-on le dire?

Inconcevable - Inadmissible

l'imagine que tous les lecteurs ont été aussi ahuris que je l'ai été en lisant dans nos quotidiens :

« La Société des hôtels de la Haute-Egypte a envoyé une lettre aux autorités sur les pertes qu'elle a subies durant la dernière saison touristique dans la gestion des deux grands hôtels « Winter Palace » à Louxor et « Cataract » à Assouan.

« Elle a informé les autorités de la fermeture de ces deux hôtels durant la prochaine saison, à moins que le gouvernement ne lui paye une subvention.

« Les autorités ont pris cette lettre en considération, car la fermeture de ces deux hôtels signifierait la condamnation de la saison touristique. »

Si cette mise en demeure déplaisante n'était légitimée que par les pertes subies au cours d'une saison, ce serait inadmissible. Mais, je présume que, depuis quelque temps, les saisons touristiques, pour ces deux grands hôtels, doivent se solder par des pertes.

Pendant plusieurs années, en effet, l'Egypte a fait bien triste figure et par l'impression d'insécurité qu'elle donnait et par le masque d'hypocrisie vertu dont elle s'affublait.

Je laisse au rédacteur en chef le soin de traiter à fond cette question de tourisme qui, selon l'aphorisme d'un grand égyptien, Mtra. Mohamed Ali Allouba, devrait « rapporter autant ou plus que le coton ». Je ferai une simple remarque de bon sens qui a d'ailleurs, été déjà faite en ces colonnes; mais, il faut lulement frapper sur le clou pour l'enfoncer...

De très braves bougres qui siègent ici ou là sur des chaises curules officielles, s'imaginent qu'il n'est que d'organiser une ample et obsédante propagande. « Affichez dans tous les bureaux de tourisme des mains impératives montrant le Sphinx ou le Nil, avec le slogan, en toutes les langues : ALLEZ EN EGYPTE... et, ajoutent-ils, vous verrez touristes accourir !... » Farceurs ou pauvres idiots !

Entendre le mot « propagande » prononcé à tout venant, m'exaspère. Chers « officiels » qui êtes parés, comme l'enfer, de bonnes in-

tentions, pensez-vous que le quidam, avant de tenter un voyage en nos rives lointaines, ne va pas s'informer soigneusement? Ne demandera-t-il pas : « Quand j'aurai vu le Sphinx et le tombeau de Tout Ank Amon, pourrais-je me distraire, passer quelques bonnes soirées, avoir du bon temps ?... » Répondez, chers « officiels » qui reposez benoîtement vos séants en vos chaises curules...

Vous n'avez pas besoin de répondre; le quidam en question sait, déjà, qu'il va s'ennuyer et il étudiera la carte de la Riviera qui de Cannes à San Remo lui offre mille moyens de se divertir.

Songez que nous n'avons pas au Caire un théâtre digne de ce nom. Les touristes ne viennent pas de Chicago pour aller au cinéma... Songez que nous sommes si vertueux que nous voulons interdire une vieille danse millénaire, patrimoine du folklore oriental !

Voulez-vous sauvez les hôtels de Haute-Egypte et qu'ils viennent au secours de notre Trésor au lieu de frapper à sa caisse, autorisez-les à construire un casino pour que les citoyens de New-York, de Rio de Janeiro et de Buenos Aires aient plaisir à venir et perdre ces précieuses devises dont nous avons tant besoin... LE HURON.

USA NEW YORK L.E. 102 DE MOINS et toute l'AMERIQUE DU NORD à tarif réduit, avec les services touristes en Constellation d'AIR FRANCE

# LE MONDE ARABE

## Be

# BEYROUTH à BAGHDAD

### Tour d'Horizon

### Liban

La patience du gouvernement est à bout...

L'obstruction que ne cesse de faire la Chambre aux projets du Gouvernement pour les réformes que réclame le peuple, oblige le chef de l'Etat à choisir entre la démission du Cabinet ou la dissolution de la Chambre.

La note présentée par M. Khaled Chehab, président du Conseil, au président de la Chambre, précise l'urgence de la ratification du budget et l'approbation de la constitution d'un Sénat ; ainsi que des réformes agraires et d'autres, et la note ajoute que le gouvernement est déterminé à en finir avec le système d'obstruction de la Chambre qui retarde le vote du budget et la promulgation des lois qui lui sont soumises pour ratification.

Le but de la visite du Général Sir Brian Robertson en Moyen-Orient

Le Général Sir Brian Robertson, Commandant en Chef des forces britanniques dans le Moyen-Orient a passé deux jours à Beyrouth avant de se rendre à Damas.

Le Général poursuit le sondage avec les dirigeants de ces deux pays en vue de la défense du Moyen-Orient.

La presse insiste sur la nécessité de résoudre les questions arabes avant toute discussion à ce sujet.

Le Général s'est longuement entretenu avec M. Camille Chamoun, Président de la République et l'Emir Khaled Chehab, président du Conseil et les milieux informés affirment que le général est satisfait de ces premiers contacts.

Des négociations fructueuses

Les négociations entre le gouvernement libanais et les délégués de la banque de reconstruction, ont été couronnées de succès. L'accord porte sur la réouverture d'une succursale de cette banque à Beyrouth. Les questions de détail seront plus tard réglées entre les autorités libanaises et le haut fonctionnaire que la banque désignera, pour se rendre à Beyrouth, afin de mettre à point ces questions.

Le Consul Général du Liban en Egypte

M. Youssef Acar, commissaire au tourisme, est nommé Consul Général du Liban au Caire, en remplacement du Dr. Chéhadé El Chosseï, transféré au Ministère des Affaires Etrangères.

### Démission

Le député Henri Pharaon, député de Beyrouth, a présenté sa démission à la Chambre, sans préciser les motifs qui l'ont amené à résigner ses fonctions.

### Syrie

De grandes demandes sur le coton syrien

La Syrie a vendu à l'Italie, vingt mille tonnes de coton, l'année dernière.

Le Ministre plénipotentiaire de Syrie à Rome vient d'informer son

**Mifanhouse Electric**  
Tous genres d'appareils électriques modernes.  
Pour le voyage.  
22, Avenue FOUAD 1<sup>er</sup>  
Téléph. : 34360

**HOTEL LEROY**  
5, Rue Talat Harb Pacha Alexandrie  
R.C.A. No. 27182  
LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE  
Adr. Télégr. : Hôtel LEROY  
Appartements et chambres avec salles de bains privées  
Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres  
CUISINE FRANÇAISE REPUTÉE  
Salons, Bar Américain etc.  
Meubles dernier cri  
PRIX MODERE  
Tél. 23090 (6 lignes)

gouvernement du désir manifesté par les filateurs italiens, d'acheter une quantité supérieure à celle de l'année dernière.

Le ministère de l'Agriculture annonce que, vu la réduction de la superficie cultivée en coton, il ne serait pas possible d'exporter plus que la quantité exportée l'année dernière.

### Une visite-éclair

Après la visite de Sir Brian Robertson, Commandant en Chef des forces britanniques en Moyen-Orient, aux autorités syriennes, l'amiral Gerald Right, Commandant en Chef de la flotte américaine dans l'Atlantique orientale et la Méditerranée, a passé quelques heures à Damas et est reparti ensuite pour Bagdad. L'amiral s'était rendu auparavant en Turquie.

En commentant ces visites, la presse souligne le désir des Nations Unies d'ouvrir une nouvelle ère aux populations d'une région dont la stabilité est nécessaire à la paix du monde. L'« Aïef Ba », précise que les Nations Unies sont, enfin, décidées à étudier dans leur ensemble, la plupart des questions dont elles avaient tendance jusqu'ici à minimiser l'importance.

### Précisions

Le Colonel Chichekly a déclaré à la presse de Damas qu'il a accepté l'invitation du Lewa Mohamed Naguib, et qu'il se rendra en Egypte, dans la première quinzaine du mois de décembre prochain et non le 3 du mois, comme il avait été dit dans certains journaux de l'étranger.

Le Colonel a ajouté qu'il espérait que cette visite renforcerait les relations amicales existant entre les deux nations-sœurs et harmoniserait la collaboration entre les peuples arabes pour la réalisation de leurs aspirations nationales.

### Déceptions

De nombreux étudiants syriens qui se sont rendus en Egypte, dans le but de poursuivre leurs études dans les Universités égyptiennes sont retournés déçus, n'ayant pu être admis faute de place.

Un porte-parole de l'Ambassade d'Egypte, à Damas, précise à ce sujet que cette année, 75 étudiants syriens ont été admis auprès des universités d'Egypte et que des démarches sont faites pour l'intégration d'un nombre supplémentaire.

### Irak

Des nuages à l'horizon

L'opposition renforce son action sur le gouvernement. Le Régent, n'ayant donné aucune suite aux revendications qui lui ont été présentées par l'opposition, la situation demeure tendue et les partis insistent pour des nouvelles élections et l'ouverture des négociations pour un nouveau traité avec la Grande-Bretagne.

### Consultation

L'Ambassadeur d'Irak en Egypte est rappelé pour consultation. Il eut un long entretien avec son départ d'Egypte avec Sir Ralph Stevenson, Ambassadeur de Grande-Bretagne au Caire.

M. Naguib Raoui, Ambassadeur d'Irak, a déclaré au délégué du journal « Al Akhbar », d'Egypte, que son entretien avec l'Ambassadeur de Grande-Bretagne s'est déroulé sur les questions arabes en général.

Un traité entre l'Irak et le Yémen

Le traité entre l'Irak et le Yémen pour l'extradition des criminels de droit commun, a été signé entre les deux pays.

### Jordanie

Des mesures contre Israël

Les délégués égyptiens, syriens, libanais et irakiens se sont réunis à Amman pour décider des mesures à prendre contre toute infraction d'Israël aux clauses de l'armistice et le renforcement du blocus économique autour de cet Etat.

Manifestation contre le Gouvernement

L'opposition ne cesse de réclamer la démission du gouvernement Aboul Hoda. Pour précipiter cet événement, l'opposition a organisé des manifestations dans les rues de Jérusalem.

L'armée a dû intervenir pour réprimer ces manifestations qui s'étendirent durant ces deux derniers jours, à Naplouse et Ramallah.

### Un parti panislamique

Un groupe de palestiniens a demandé l'autorisation de fonder un nouveau parti, dénommé « Parti de la Réforme et de la Libération ». Son programme consiste à lutter pour libérer tous les musulmans de l'impérialisme occidental et de fonder la grande patrie islamique unifiée.

### A la Chambre

17 députés de l'opposition ont présenté une pétition au Conseil de Régence protestant contre l'attitude du gouvernement et l'intervention de l'armée pour étouffer l'opposition.

L'attitude de l'opposition est bien bizarre, la question a été évoquée à la Chambre et celle-ci, par un vote de confiance, écarta la motion de méfiance présentée par l'opposition. La demande pour la démission du Cabinet et l'argumentation de l'inconstitutionnalité de la mesure prise par le gouver-

nement contre l'action de l'opposition qui a organisé les manifestations, est incompréhensible !!!

### Arabie Séoudite

Pour la défense du Moyen-Orient

L'Emir Fayçal Séoud a déclaré avant son départ d'Egypte (après avoir représenté son gouvernement au Conseil de la Ligue Arabe), que son plus grand espoir est de voir une entente unanime de tous les Etats Arabes, sur la question de la défense du Moyen-Orient.

### Mission de police égyptienne

La mission des policiers égyptiens, chargés de servir d'instructeurs à la police séoudite, est arrivée à Djeddah le 14 crt.

La mission a été reçue par Aly bey Jamil, Commandant de la Police séoudite et a eu l'honneur d'être reçue par l'Emir Séoud, héritier du trône.

La mission est composée de trois bikbachis : Ahmed Abdel Baki, Ibrahim El Taoui et Salah El Dine El Taoui ; de deux Saghis : Ahmed Salem El Bédin et Ahmed Ibrahim El Scheri ; ainsi que des youzbachis : Mahmoud Ezzat, Ahmed Kamel Bayoumi, Hassan El Sabane, Gamil Hassanein et Farid El Kadi.

### L'éclairage de la Ville Sainte

La société britannique qui a entrepris les travaux pour l'éclairage de la Mecque, au nom de la Société d'Eclairage Séoudite, compte achever ses travaux avant le printemps 1953. La station d'énergie est achevée et peut produire pour le moment 4000 KW, qui peuvent être augmentés jusqu'à 10 mille KW. Cette station est construite en dehors de la Ville Sainte et la longueur des gros cables employés, est de 25 milles. Cette usine alimente 15 petites stations secondaires qui ont été érigées à l'intérieur même de la ville. Tous les travaux sont effectués par des musulmans.

### Libye

Le gouverneur de Tripoli dément

Le gouverneur de Tripoli a formellement démenti la nouvelle publiée par la presse italienne au sujet de l'empoisonnement du Roi Idriss El Senoussi, à la suite de la consommation d'une nourriture avariée.

### Le premier parlement libyen

Le Roi Idriss El Senoussi a inauguré le Parlement libyen où il a été accueilli avec enthousiasme. Le discours du trône a souligné les relations cordiales entre la Libye et les Pays Arabes, en tête desquels l'Egypte. Faisant allusion à l'invitation qu'il a reçue au nom du peuple égyptien, il a déclaré qu'il l'a acceptée et que la Libye est fière de faire partie de la nation arabe.

Le roi a ajouté : « Nous ferons le nécessaire pour nous joindre à la Ligue Arabe et participer aux travaux de la session de printemps qui s'ouvre en mars prochain. »

On croit savoir que, répondant à l'invitation du peuple égyptien, le Roi El Senoussi visitera l'Egypte le 1er décembre prochain et qu'il se rendra ensuite au Liban et en Syrie.

### Iran

Surprise

L'ancien Président du Conseil, Ghavam Sultaneh, âgé de 75 ans, recherché par la police iranienne en relation avec les sanglants événements survenus à Téhéran le 21 juillet dernier et qui avait disparu depuis, a regagné sa résidence dans la Capitale. M. Sultaneh, qui est gravement malade, serait sur le point de subir une dangereuse opération chirurgicale.

Il aurait, néanmoins, fait savoir qu'il est prêt à recevoir les enquêteurs du gouvernement.

### L'impasse anglo-iranienne

On apprend de source informée que les spécialistes des questions iraniennes, persuadés que le temps ne travaille pas pour l'Iran, ont rapidement mis au point une nouvelle formule susceptible de régler le problème des pétroles iraniens sur une base avantageuse pour l'Occident.

MOURAKEB.

### UNE FLOTTE ARABE ENREGISTREE EN SICILE

D'après l'Agence Financière Italienne : « En vue de jour des facilités fiscales et des bénéfices financiers offerts par une nouvelle loi proposée par M. Amabile Bianco, assesseur à l'industrie de la région sicilienne, et approuvée par l'assemblée régionale, il semble que les gouvernements des pays arabes sont décidés à constituer une flotte marchande en Sicile. Selon des informations dignes de foi, la flotte marchande panarabe devrait être formée presque uniquement de bateaux-citernes ou de navires à chargement sec. Un groupe d'armateurs d'Italie méridionale aurait l'intention de contribuer fortement à la création de cette flotte. Les revenus des sociétés maritimes constituées en Sicile seraient exemptés du paiement de l'impôt mobilier et la flotte panarabe ainsi constituée pourrait donc jouir de bénéfices sensiblement égaux à ceux que les gouvernements de Panama, Costa-Rica et Honduras accordent aux armateurs étrangers. »

## “Si guerre advient”

# C'est à travers l'Arctique qu'auront lieu les bombardements atomiques

(Suite de la Page 1)

Où la recherche scientifique et la stratégie font bon ménage...

Pour toutes ces raisons il fallait donc trouver au départ de Thulé une voie d'accès vers l'intérieur, à travers les 150 kilomètres de crevasse qui barrent l'arrière-pays, formant la « zone marginale ». Cette zone est particulièrement tourmentée dans la région de Thulé, qui forme presqu'île et donne naissance à un système de glaciers assez compliqué. Or les Américains ne sont pas très experts en glaciers, et d'autre part les expériences qu'ils ont acquises sur le matériel dans des stations d'études telles que Pointe-Barrow, en Alaska, n'étaient pas forcément valables au Groenland.

Aussi fut-il décidé, sur la suggestion du colonel d'aviation Bert Balchen, as de l'arctique, de faire appel aux Français, qui depuis plusieurs années ont parcouru le Groenland en tous sens, utilisant du matériel mécanique américain, et dont on peut affirmer sans fausse modestie qu'ils sont aujourd'hui les meilleurs spécialistes des techniques polaires sur l'ice-cap. Restait à concilier les intérêts — et les objectifs — français et américains.

Au cours de quatre expéditions successives nos équipes ont entre autres effectué au Groenland d'importantes recherches sismiques, afin d'acquies des notions exactes sur l'épaisseur de l'énorme calotte de glace qui recouvre cette terre. Il s'agit là d'un problème géophysique important, et qui intéresse les savants du monde entier. Les travaux restaient à compléter dans le nord de l'île, à une latitude correspondant à celle de Thulé. Les Américains offrirent alors à des membres des expédi-

### LA RECOLTE MONDIALE DE RIZ

Une récolte mondiale de riz battant tous les records est prévue par le Département de l'Agriculture américain. La production brute de riz est estimée à 176 millions de tonnes courtes, en augmentation de 8 millions de tonnes sur la saison précédente (1951-52). On s'attend à ce que cette récolte record soulage la pénurie mondiale de riz, particulièrement en Extrême-Orient. Le record précédent s'élevait à 171 millions de tonnes, en 1948-49.

## L'AVENIR DES NATIONS MUSULMANES

(Suite de la Page 1)

fin du XIXe. siècle on a dit que les Européens établissaient leur domination sur les colonies grâce aux trois M. : Marchands, Missionnaires et Militaires.

Toutefois, on ne dit jamais que le gouvernement de l'un quelconque de ces pays est théocratique. Mais, après avoir conquis notre indépendance, nous n'avons pas plus tôt proclamé que nous étions une nation islamique que l'on formule des inquiétudes en nous voyant « devenir théocratiques ».

La vérité, c'est que l'Islam n'a pas de prêtres. Nous avons des savants en théologie, qu'on appelle les ulémas. Nous avons des professeurs de théologie. Nous avons des experts dans les diverses branches de la science théologique ; nous avons des juristes, les « fuqaha ». Mais ce ne sont pas des prêtres. Ils n'ont pas besoin de l'ordination ou de l'investiture d'une autorité quelconque, religieuse ou séculière. Ainsi, il n'y a pas, et il ne peut pas y avoir, de prêtrise dans l'Islam ; aucune hiérarchie de prêtres ; aucune autorité ou souveraineté de prêtres ayant une fonction essentielle quelconque dans l'Etat, soit dans le gouvernement, soit dans la législation, soit dans l'administration de la justice. Fait encore plus important, et qui va de soi en l'absence de prêtres ou d'un clergé, il n'y a pas dans l'Islam d'« Eglise » au sens d'un organisme séparé, ayant une existence séparée au sein de l'Etat. L'Islam, en tant que religion, doit vivre dans la vie quotidienne de tout Musulman pris individuellement, dans ses affaires privées, aussi bien que dans ses relations avec la Société et l'Etat. L'Islam doit ainsi pénétrer la vie de la communauté tout entière. C'est pourquoi l'Islam ne peut pas concevoir une séparation entre la religion et la vie de la communauté, ou de la société, ou de la nation, ou de l'Etat. Mais cela est loin de ce qu'il convient d'entendre par théocratie. Il n'est pas dans mon intention de faire l'apologie de l'Islam, car l'Islam n'a besoin d'aucune apologie. Mais ce que je veux faire, c'est démasquer cette conception erronée, extrêmement dangereuse, enracinée dans les esprits occidentaux, selon laquelle un Etat qui avoue avoir une croyance religieuse, est nécessairement une théocratie.

Je pense, et en fait c'est mon opinion ferme, que nous avons trop mis l'accent, vocalement et verbalement, sur le fait que nous sommes Musulmans. Certes, nous le sommes. Nous naissons Musulmans. Nous vivons Musulmans. Nous mourons Musulmans. Mais il n'y a pas de place pour la vanité dans l'Islam. On nous a enseigné que l'Islam n'est pas une simple profession de foi. Nous devons prouver notre foi par nos actes, en faisant le maximum d'efforts, en glorifiant notre Dieu

et notre religion par nos œuvres. Les mots qui sortent de la bouche ne suffisent pas. Le Coran nous dit que l'Islam est une religion de progrès, elle va de l'avant, c'est une religion d'action. Le Prophète, que la paix et les bénédictions soient avec Lui, a enseigné à ses fidèles à aller de l'avant et à prouver leur foi par leurs actes.

Au cours des dix derniers siècles, nous avons consacré une grande partie de notre temps à professer notre foi. Nous faisons de même aujourd'hui. Mais on semble consacrer très peu d'efforts aux réalisations. De nos jours, nos territoires musulmans sont parmi les plus arriérés. Nous éprouvons peu de difficultés, semble-t-il, à expliquer cette situation : géographie, climat, exploitation étrangère... Mais le climat n'est pas modifié de façon appréciable depuis l'époque des débuts de l'Islam. Cependant, le fait n'en subsiste pas moins qu'il fut un temps où nous surpassions l'Europe dans presque tous les domaines des réalisations humaines. La science moderne s'est développée à partir de la science musulmane, et n'a pas son origine dans le vide intellectuel de l'Europe à l'époque de l'obscurantisme et du Moyen-Age. A ce moment-là, c'était l'Occident qui nous empruntait. Mais, tandis que nous nous perdions dans des querelles aveugles et des discussions futiles, l'Occident est allé de l'avant. Nous sommes restés en arrière.

Moi-même et beaucoup d'autres avec moi, nous croyons que nous sommes sur le seuil d'une grande ère nouvelle. Une grande occasion se présente à nous. L'occasion de nous élever de nouveau. Nous ne grandirons pas par le bluff ou par la violence des polémiques. Nous ne pourrons jamais gagner du prestige par une simple profession de foi. Nous ne pouvons survivre que par le travail, l'audace et l'intégrité. Nous ne grandirons que lorsque nous cesserons d'examiner notre voisin et si, au lieu de cela, nous examinons nos propres efforts. L'Islam n'est pas la poussière collée au front par la sajadah (prosternation) et intentionnellement, laissée là pour que tous voient et approuvent. L'Islam n'est pas la citation creuse du Coran ou l'accumulation de la Hadith (tradition). L'Islam est l'accord secret entre Dieu et quiconque loue et glorifie Dieu. L'Islam est bon, il s'accomplit dans l'anonymat, pour notre fraternité, et non pas pour gagner la louange de notre voisin ou exciter son envie.

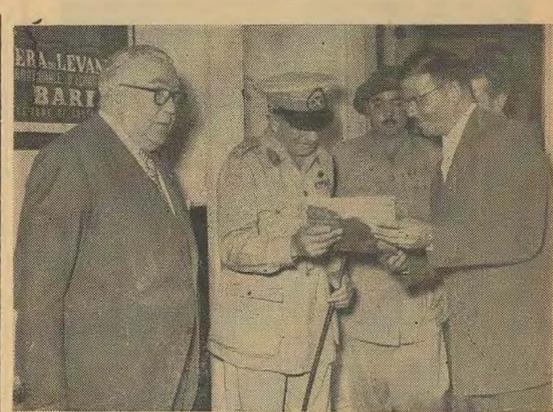
Un grand mal s'est abattu sur cette terre. Il apparaît que de grandes parties de la population de l'Occident et de l'Orient se sont consacrées à la destruction mutuelle. A la veille de ce terrible événement, nous autres, Musulmans, et les terres que nous habitons, nous nous sommes vu accorder soudain une dignité nouvelle. Soudain, nous avons pris une im-

portance « stratégique ». Nos pays sont une « clé » mais c'est à nous qu'il appartient de déterminer si cette clé ouvre la damnation ou la gloire.

Il nous faut écarter les discussions stériles. Cette heure est celle de la décision, non pas celle de l'équivoque. Nous avons bavardé sur le capitalisme et le communisme. Mais nous ne devons plus rester négatifs. Nous devons montrer au monde que nous avons réellement une autre solution positive pour résoudre nos problèmes économiques, sociaux et culturels.

Mohamed NATSIR.

Ezzat EL MINCHAOUI.



Sur cette photo prise après la signature de l'accord commercial Italo-Egyptien, à la Chambre de Commerce Italienne du Caire, on voit le Président Lewa Mohamed Naguib entouré à gauche, du commerçant bien connu de notre ville, M. Egizio Borsa, et à droite du Dr. Maurizio Curiat, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Italienne.

A cette occasion, M. E. Borsa a bien voulu offrir L.E. 200 pour les Mutilés de guerre. Ce geste caractérise la générosité habituelle de cet éminent commerçant.

## L'AGA KHAN

### Prince aimé des Ismaélites

(Suite de la Page 1)

de centres de coalescence, de bibliothèques populaires, de stades, de pouponnières.

Qu'ils soient riches ou qu'ils soient pauvres, les fidèles de l'AgA remettent chaque année le dixième de leurs revenus à leur chef spirituel, et, chaque année également, celui-ci reçoit, en or, la contre-partie de son propre poids. Lors des anniversaires importants, cet or est remplacé par des diamants et, en 1953, c'est en platine que sera payé le poids de l'AgA Khan. Mais, contrairement à ce que l'on raconte dans les « cercles » européens, l'AgA ne consacre pas au jeu les sommes qu'il reçoit de ses fidèles. Au contraire, son « pesant » d'or, de diamants ou de platine est entièrement dévolu aux œuvres sociales qu'il patronne dans les pays islamiques de son obédience.

L'AgA Khan n'est pas seulement un chef religieux. Ses vues politiques, larges et généreuses, lui ont valu des charges importantes lors des sessions de la Société des Nations, avant la guerre de 1939. Il a présidé deux assemblées générales de cette institution, ainsi que de nombreuses commissions. C'est, de plus, un pacifiste convaincu, qui s'inspire beaucoup des préceptes de Gandhi, le partisan de la non-résistance.

AIR-FRANCE  
M. Aly El Chamsi, Président du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt et ancien ministre, M. Tarraf Aly, ancien ministre, sont arrivés au Caire, venant de Paris à bord d'un Constellation de la Cie. Air France. M. Mikhal Farag, Chargé d'Affaires d'Egypte en Pologne accompagné de Madame Farag, sont partis à destination de Paris à bord d'un Constellation d'Air France.

## UNE CONFERENCE SUR LES ELECTIONS PRESIDENTIELLES AUX ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Le Dr. Ruth Silva, Professeur de sciences politiques à la Faculté de Commerce de l'Université Fouad I, délégué par la Fulbright, a donné vendredi 14 novembre, à 5 heures p.m. au Centre Culturel de l'Ambassade d'Amérique, une Conférence sur les élections présidentielles aux Etats-Unis d'Amérique.

Dans cette conférence, le Dr. Silva a attribué le succès du général Eisenhower, aux facteurs suivants :

1. — L'appui des groupes minoritaires européens, notamment les Polonais et les Italiens, bien qu'ils n'aient eu qu'un faible appui de la part des minoritaires juifs ;
2. — Les Etats du Sud ont appuyé M. Eisenhower, contrairement aux élections précédentes, où ils étaient partisans démocratiques ;
3. — Les ouvriers et les électeurs du Nord et de l'Ouest, ont généralement voté pour Eisenhower. Il en est de même des grands centres peuplés, tels que New-York, Ohio, Illinois et Californie.

Enfin, le sentiment général était en faveur d'un changement dans le mode de gouvernement ; il était surtout, enclin à confier le pouvoir à un homme plus énergique, surtout à cause de la guerre de Corée.

M. Richard Dowes, président du Fulbright, a remercié la conférencière pour son intéressant exposé, ainsi que les personnes qui ont bien voulu y assister.

Un thé a été servi après la conférence.

CALENDRIER DES SPECTACLES DU MOIS DE NOVEMBRE 1952

à l'EWART MEMORIAL HALL - LE CAIRE

Par entente avec J. LUMBROSO

« LA FIAMMA » présente

Sous les auspices du Consul Général d'Italie le plus fort des chanteurs napolitains du monde

CE SOIR 9 heures 30

SAMEDI 22 9 heures 30

DU 24

AU 29

6 soirées,

2 matinées

Roberto MUROLO

A la Guitare : ALDUSIO

Production J. LUMBROSO

TOURNEE FRANÇAISE DE COMEDIE

Blanchette BRUNOY et Georges ROLLIN

avec

COLETTE RICHARD, EDDY RASIMI, YVETTE ANDREYOR, JEAN LARA, LUCIEN BARROT

dans

|                   |    |                 |
|-------------------|----|-----------------|
| Jean de la Lune   | de | Marcel Achard   |
| Sincèrement       | .. | Michel Durand   |
| Mon Ami Guillaume | .. | Gabriel Bront   |
| Au Petit Bonheur  | .. | M. G. Sauvageon |
| Joux de Dames     | .. | Racul Praxy     |
| Conte Fleurette   | .. | Marcel Jullian  |

LOCATION chez J. LUMBROSO : 19, Soliman pacha, Tél. 49687

et au siège de LA FIAMMA

Production : J. LUMBROSO — Administration : D. MATALON

COMMERCIAL BANK OF EGYPT

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

FONDEE EN 1920

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

SERVICE SPECIAL D'ETUDES

ET D'INFORMATIONS FINANCIERES

|          |                  |
|----------|------------------|
| CAPITAL  | L.E. 1.200.000   |
| RESERVES | L.E. 161.151.439 |

Siège Social : ALEXANDRIE  
3-5 Rue Adib — B.P. 613  
Tél. 21847/24599  
R.C. 3134

Siège du Caire :  
3, Rue Chawarby Pacha — B.P. 1533  
Tél. 86558/76381/40309  
R.C. 51381

Par ce temps de crise, augmentez votre publicité, au lieu de la réduire. Mais... faites-le à bon escient. Faites connaître les produits que vous voulez vendre. Attirez de nouveaux clients.

Le nom de votre maison ou du produit que vous avez à vendre doit être constamment sous les yeux de possibles acheteurs.

Un seul moyen pour cela, faire de la publicité dans

**« THE EGYPTIAN DIRECTORY »**

qui est consulté journalièrement par des milliers de personnes.

Demandez notre tarif qui est très réduit ou la visite d'un de nos agents. Il vous expliquera l'avantage d'une annonce dans le Directory sur n'importe quel autre genre de publicité. Souscrivez également à l'EGYPTIAN DIRECTORY, il contient tout ce que vous voulez savoir et vous renseigne sur tous et sur tout. Prix :

L.Eg. 2. — pour l'édition française  
L.Eg. 1.500 pour l'édition arabe

LE CAIRE : 18, Rue Sarwat — Téléphone 53442  
ALEXANDRIE : 5, Rue de l'Ancienne Bourse — Téléphone 29874  
R.C.C. 536 R.C.A. 14762

**E. M. T. O. C.**

**Egyptian Machinery & Tools Company**  
**MAURICE SCHPERBERG & Co.**

Importation - Représentation - Industrie

Tous genres d'articles pour la protection contre l'incendie  
Extincteurs et pompes à incendie, ainsi que tous leurs Accessoires

Machines Agricoles et Industrielles  
Machines-Outils

Tous genres d'outillage à main  
Courroies en caoutchouc, cuir et poil de chameau  
Moteurs électriques et accessoires

Instruments de précision

BUREAU : 4, Midan Neguib Rihant (Ex Kaniarot El Dekka)  
Tél.: 47385 — B.P. 787, Le Caire — C.C.R. 62963

SALLES D'EXPOSITION ET VENTE : 64, Rue Ibrahim Pacha, Tél.: 55529  
SUCCURSALE D'ALEXANDRIE : 4, Rue Tabrizi, Tél.: 35153, A.C.R. 34479

**BANQUE MISR**

La Banque Misr, emblème de l'évolution de l'Orient Arabe, preuve irréfutable de la Renaissance égyptienne, origine des sociétés les plus importantes du pays, s'occupe de toutes les opérations financières, en Egypte et à l'Etranger.

Poursuivant son effort créateur, imitant en cela les Banques les mieux équipées du monde, la BANQUE MISR a créé un service de « Garde de Coffres-forts de nuit ». Ces coffres sont à la disposition des clients de la Banque, à toutes les heures de la nuit, après les horaires ordinaires de travail des employés de cet établissement.

Toutes les personnes qui, craignant des imprévus, voudraient mettre en sécurité, bijoux, banqunotes, ou autres objets de valeur, pourraient avoir recours aux coffres de la Banque.

Pour tous renseignements, s'adresser au Service des Coffres, auprès de la BANQUE MISR.

**MANUFACTURE NATIONALE**  
**DE COUVERTURES ET LAINAGES**

R.C. Alex. 5209

Médaille d'or et diplôme d'honneur à l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949

Fournisseurs de tous genres de Couvertures et Tissus de Laine pour la population civile et les Administrations Gouvernementales (notamment l'Armée) en Egypte et dans les Pays du Proche-Orient.

Couvertures, lainages pour civils et militaires  
Filés de laine pour tapis et kélims, torchons pour usages domestiques.

Filature — Retorderie — Tissage — Teinture — Apprêt

SIEGE A ALEXANDRIE  
Usine et Bureau : 377/381, Rue Canal Mahmoudieh,  
13, Rue Moutafish.  
Tél. : 70614 - 70615 — Adr. Télégr. : « Bataniat-Alexandrie ».

**NILE TEXTILE COMPANY S.A.E.**

CAPITAL SOCIAL entièrement versé : L.E. 40.000

FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE ET BONNETERIE

88, Rue du Palais No. 3 — Hadra — Alexandrie  
TISSAGE DE LA SOIE  
4, Choubra El Kheima — B.P. 1707 — Le Caire  
MAGASIN DE VENTE  
68, Rue Azhar — Le Caire

**CREDIT D'ORIENT**

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE  
13, Rue Kasr-el-Nil — Téléph. 20728 et 20729  
AFFILIE AU GROUPE DE LA

**Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie**

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE  
Lettres de Credit — Livret d'Épargne  
AGENCES ET CORRESPONDANTS  
DANS LE MONDE ENTIER (R.C.C. 3827)

**Anniversaire du décès du chef nationaliste: MOHAMED FARID**

(Suite de la Page 1)

Déjà, en 1904, Mohamed Farid avait abandonné le barreau pour se consacrer à la lutte pour la patrie. Ainsi, il avait sacrifié d'importantes ressources que lui assurait sa profession d'avocat, sans compter qu'il avait déjà, en quittant son premier poste de substitut au Parquet, sacrifié tout ce qu'il aurait pu obtenir de grades et de décorations, à l'instar de certains Egyptiens de l'époque qui tiraient d'importants avantages par leur attitude favorable à l'occupation britannique, ou même par leur attitude neutre.

Parti en exil, en 1912, il continua sa lutte avec confiance et persévérance et profita de toutes les occasions pour prendre la défense de la cause égyptienne dans les milieux internationaux, soit par la parole, soit par la plume. Il prit part aux congrès pacifistes tenus successivement à Genève, en 1912 et à la Haye, en 1913.

Lorsqu'en 1914, la première guerre mondiale éclata, il fit une tournée dans tous les pays neutres, pour proclamer sa devise : « L'Egypte aux Egyptiens ». Il attaqua violemment l'Angleterre et ses alliés d'alors, aussi bien que l'Allemagne et la Turquie, de qui lui valut l'inimitié des Turcs, pendant la première guerre...

L'épuisement de ses forces par la lutte et par l'exil ne manqua pas d'affecter sa santé. Il tomba ma-

lade en 1918, mais, chaque fois qu'il sentait ses forces lui revenir, il reprenait la lutte. Malgré les recommandations de ses médecins, il ne ménageait point ses forces. Bien



Me. Ezzat el Minchaoui

souvent, on lui recommanda de rentrer en Egypte, car, le climat d'Europe n'allait guère à sa santé. Cependant, il refusait de suivre ces conseils et ne cessait de répéter : « Nous savons résister aux mal-

heurs, mais nous ne savons point abdiquer à nos droits, ni nous déserter de nos revendications. »

Mohamed Farid s'éteignit le 15 novembre 1919, loin de sa famille, de ses amis et de sa patrie, qu'il avait tant aimée et pour laquelle il avait sacrifié son âme, sa jeunesse, sa santé et sa fortune.

Sincère, franc et dévoué, Mohamed Farid joignait à ces qualités, le courage, la patience, la persévérance, la générosité, l'altruisme, l'amabilité, autant de qualités qui lui valurent l'estime de tous ses compatriotes...

Dans ses discours, et dans ses articles, aussi bien que dans ses ouvrages, Mohamed Farid, engageait la jeunesse à s'attacher sincèrement aux principes démocratiques. Il préconisa même, l'abolition des grades et des décorations. D'ailleurs, il suivait, en cela, les traces de son prédécesseur, Moustafa Kamel, qui affirmait l'unité de tous les éléments de la nation et qui plaidait pour l'amitié et la collaboration entre les Egyptiens et les hôtes étrangers. Dans son discours prononcé le 20 mars 1908 à l'occasion de la première commémoration du décès de Moustafa Kamel, Mohamed Farid s'exprima ainsi : « Cher disparu, toutes les espérances pour lesquelles tu consacras la fleur de ta jeunesse, se sont réalisées. Aujourd'hui, la nation entière, avec ses trois éléments — musulmans, chrétiens et israélites — voit son cœur battre à l'unisson. Rien ne l'empêchera de réaliser ses espérances et aucune force ne pourra se poser en obstacle sur sa voie. Car, il est écrit dans le saint Coran : « unissez-vous tous par le lien de Dieu et ne vous séparez point »...

Pour illustrer la place qu'occupe Mohamed Farid dans l'histoire de la nation égyptienne, citons ce passage écrit par l'éminent historien, Mre Abdel Rahman el Raïef, dans son ouvrage : « Mohamed Farid, symbole du dévouement et du sacrifice. » Me. El Raïef s'exprime ainsi :

« L'histoire de Mohamed Farid, est, sans doute, l'histoire de la lutte, à partir de l'aube du mouvement nationaliste moderne. Mohamed Farid collabora avec Moustafa Kamel à partir de 1893 et prit le poste de commandement après le décès de ce dernier, en février 1906, jusqu'au jour où il le rejoignit, en novembre 1919. Ces dernières années furent des pages glorieuses de notre histoire nationale. Car, l'Egypte n'aurait eu point d'histoire nationale, sans les sacrifices et les souffrances de Mohamed Farid, et sans l'exemple de courage, de persévérance et de foi qu'il donna à la jeunesse de ce siècle. D'ailleurs, cette époque glorieuse que le regrette Mohamed Farid alimenta de son esprit sincère, cette époque où il sacrifia sa fortune, et au cours de laquelle il sacrifia ses forces, son âme et son cœur, est, sans doute, une époque glorieuse de l'histoire nationale, et son exemple est une source intarissable, où la jeunesse puise toutes les vertus nationales. »

Ezzat EL MINCHAOUI.  
(Extrait de la causerie faite à la radiodiffusion égyptienne le 14 novembre 1952).



Un des modèles le plus admiré au dernier défilé de Pierre Clouvas « DIAMANT NOIR » tailleur classique en lainage gros grain noir se transformant, avec un double col.

**Les Astres Vous Prédissent**

par AZYADÉ BAVARD

Du 20 Nov. au 26 Nov. inclus

**BELIER**  
21 Mars au 20 Avril

**BALANCE**  
24 Septembre au 23 Octobre

Faites attention à vos ennemis puissants. Encore du retard pour la réception d'argent, mais ne perdez pas courage. Amours ardentes et passionnées. Mariages retardés, mais c'est pour le mieux. Solgnez les maux de tête. Le but que vous voulez atteindre est très noble.

**TAUREAU**  
21 Avril au 20 Mai

Découverte sensationnelle d'une formule chez les chimistes. Incompatibilité d'humeur en ménage. Danger de divorce. Attention aux refroidissements. Coup de foude suivis de demandes en mariage. Voyage retardé. Spéculations heureuses. Il vous faut de la distraction. Employez de l'amour au lieu de la rancune.

**SCORPION**  
24 Octobre au 22 Novembre

Perte d'argent, ne risquez pas en bourse. Succès dans le travail. Idylles heureuses. Vos dettes seront payées. Mais certains doivent aussi s'acquitter de leurs Voyages. Ne gardez pas rancune, car chacun peut se tromper. Bonheur dans le domaine sentimental.

**SAGITTAIRE**  
23 Novembre au 21 Décembre

Ceux qui pratiquent trop de sport pourront se repentir. Changement de situation. Reentrée soudaine d'argent. Discussions familiales. Vous êtes sur le point de perdre une amitié heureuse. Vous êtes dans un dilemme, ayez patience, cela passera. Remettez votre voyage. Heures mariages. Désillusion d'amour dimanche.

**GEMEAUX**  
21 Mai au 21 Juin

Changement de poste élévation dans la carrière. Réussite aux examens et obtention de diplôme. Joie provenant des enfants, mariages heureux dans la famille. Gain de procès, invitation merveilleuse. Les asc. Sagittaire voyageront sur surprise. Guérison miraculeuse d'une douleur intense. Vous retrouverez l'objet perdu. Surprises.

**CANCER**  
22 Juin au 23 Juillet

Meilleure semaine et espoir nouveau. Grande satisfaction chez les jeunes. Ceux qui ont échoués aux examens ne doivent pas trop le regretter, ils auront quand même une chance. Ere de paix en famille. Une jolie surprise qu'il faut savourer car elle ne vient pas si facilement. Rencontre de l'âme sœur.

**LION**  
24 Juillet au 23 Août

Réception d'une lettre importante. Voyages éclairés, réussite moyenne. Vous épouserez votre élue (e). Ce que vous désirez ardemment arrivera. Un grand amour. Désillusion en ménage. perséverez et conservez votre courage. Gain d'un gros lot. Heures rencontres.

**VIERGE**  
24 Août au 23 Septembre

Soyez un peu plus expensifs ce sera mieux pour vous. Soyez moins avarés et plus mélicieux, la vie vous paraîtra plus gaie. Les hommes de science auront une surprise vendred. Ne gardez pas rancune et pardonnez à ceux qui vous ont offensés. Départ précipité. Réception d'une lettre anonyme qui vous fera souffrir.

**Notre nouvelle rubrique**

**CONNAIS-TOI TOI-MEME**  
La graphologie scientifique méthode parfaite d'analyse du caractère

par le Prof. Stephan Palma

**A MES LECTEURS**

La démonstration de l'exactitude étonnante de la graphologie scientifique ayant été faite, au moins pour ceux de mes lecteurs, qui ont demandé l'analyse de leur caractère, et étant donné mon temps limité, je ne ferai à l'avenir que les analyses détaillées, envoyées directement par poste.

A la place du Courrier Graphologique, je propose à mes lecteurs une nouvelle rubrique plus générale, dans laquelle je répondrai aux problèmes personnels qu'ils me soumettront, pour les aider à mieux les comprendre, pour mieux les résoudre. Chers lecteurs, qu'en pensez-vous ? La psychologie individuelle moderne, est en fait la science de l'être humain et de la vie.

Dans un article prochain, j'expliquerai en détail le rôle et les limites de cette nouvelle rubrique.

**BRUN et BLONDE**

Veillez retirer vos analyses des bureaux du journal.

N.B. — Je ferai une analyse graphologique complète, très détaillée et approfondie, à toute personne qui en fera la demande, aux conditions suivantes : Envoyez 20-30 lignes de texte manuscrit, à l'encre. Signez de votre signature habituelle. Joindre P.T. 20. L'analyse sera envoyée directement par poste. Ecrivez, par conséquent, clairement votre adresse complète. Ecrire : Prof. Stefan Palma, c/o Journal « La Voix de l'Orient », 5, Rue Kasr El Nil, Le Caire.

**COURRIER GRAPHOLOGIQUE**

**DOMINO (Alexandrie)**

Votre proposition est actuellement irréalisable pour des raisons techniques. Je ne sais pas si mon analyse vous rendra un peu plus orgueilleux comme vous dites, mais la voici, plutôt sommaire :

Très bonnes capacités intellectuelles; intelligent, intuitif, déductif, comprenant facilement, aimant la culture, bonne capacité de raisonnement, bon goût et sens esthétique développés, bon causeur si intéressé à la personne ou au sujet. Cependant vous avez quelques-unes des manifestations typiques du complexe de supériorité: haute opinion de vous-même et de votre importance et valeur, jusqu'à l'admiration de vous-même, désir immodéré d'être distingué, remarqué, d'affirmer votre importance, votre personnalité, votre supériorité. Mais malgré cette attitude de supériorité qui veut être réaliste, en dedans vous êtes impressionnable, imaginaire, avec tendance à être excessif, extrémiste ou exalté, et dans le fond instable, irrésolu, hésitant, indécis, d'humeur inégale; vous cachez cependant ce fond sous les dehors hautains et supérieurs, ce qui doit donner l'impression que vous êtes prétentieux et orgueilleux. Pour maintenir cette supériorité vous êtes également susceptible, railleur impatient, difficile, et souvent distant, vous répliquant sur vous-même. Votre caractère actuel a été influencé dans le sens ci-haut décrit, par des déceptions, épreuves et frustrations. Votre volonté est inégale: vous pouvez être à l'occasion entreprenant et ferme, tenace et entêté, mais vous vous découragez devant des difficultés qui demandent de la persévérance, de la résistance et de la stabilité.

Je désire répondre directement à votre lettre, et vous prie de me donner votre adresse.

**J. B.**  
Veillez retirer votre analyse graphologique des bureaux du journal, selon vos instructions.

**J. H. (Alexandrie)**  
Votre analyse a été envoyée, par poste.

**J. I. (Alexandrie)**  
Votre analyse a été envoyée par poste.

**Y. V.**  
Votre caractère, est en formation, il n'est pas encore stabilisé. Vous avez un bon cœur en réalité, vous êtes portée vers les autres, bien intentionnée, capable d'être douce, passive, soumise et dévouée, si on gagne votre confiance, si vous vous sentez considérée et comprise. Vous désirez beaucoup plaire, être remarquée et considérée, mais étant, aussi, hypersensible, impressionnable et imaginative, vous vous sentez souvent contrariée et déçue, et vous devenez par réaction

**VINGT ANS APRES**



Jody Lawrence

Anthony Dexter, « Valentino » pour les intimes est comme vous devez le savoir, l'homme recherché — pendant 10 ans — pour tenir le rôle de Rudolphe Valentino dans le film qui porte son nom. Pendant les prises de vues de son dernier film : « The Brigand », il a raconté cette histoire qui a bien fait rire ses camarades et spécialement sa partenaire, la toute charmante JODY LAWRENCE, de la Columbia Pictures :

« Une grande artiste du temps du muet, dont je vous tairai le nom pour ne lui faire aucune peine, réussit, après des années d'efforts, à décrocher un rôle important. Son engagement signé, elle fait des pieds et des mains pour avoir l'opérateur qui la photographiait au temps de sa splendeur. Là encore, la chance la sert. Le cameraman est libre. Les prises de vues commencent. Le premier jour, on projette les « rushes ». Au bout de quelques instants, la vedette se lève, furibonde :

« Mon cher, dit-elle, d'un ton pincé à l'opérateur, vous ne connaissez plus votre métier. Je suis absolument horrible ! »

« Que voulez-vous, lui répond l'interpellé sans perdre contenance. C'est compréhensible : j'ai vingt ans de plus maintenant ! »

Jody Lawrence et Anthony Dexter sont les vedettes du film « The Brigand ». Un film qui vous électrisera par sa puissance.

**DERRIERE LEURS LUNETTES**

Tes yeux derrière leurs lunettes, Ont cet optimisme charmant, Qui fait que la vie est très nette, Et n'a rien en elle qui ment.

Et si ta femme est le sourire De tes doux rêves éclatants, Je le vois, ce qui va sans dire, Au charme de ses yeux troublants. Et quand pour mes vers je m'adresse Avec plaisir à ton esprit fin, Dans les remarques qui me pressent, Je me trouve, moi-même, enfin.

Félix LEON.

**POISSONS**

20 Février au 20 Mars

Nouveau poste, bonheur intérieur. Fiançailles heureuses. Spéculations hasardeuses toujours bonnes. Grande et belle discussion dont jaillira une lumière pour un travail. Désillusion d'amour, mais c'est un peu de votre faute. Voyages excellents. Mariages, surprises. Evitez de monter dans les autobus.

Je pourrais dresser des horoscopes pour chacun de vous, mes amis; il suffit de m'envoyer votre date de naissance, le mois de l'année, l'heure exacte à laquelle vous êtes né. Vous connaîtrez alors les influences bénéfiques et maléfiques sous lesquelles vous êtes né, et vous saurez, ainsi, mieux vous guider dans la vie. Faites-moi confiance et écrivez-moi à l'adresse du journal : 5, rue Kasr El-Nil, en y joignant P.T. 40. Vous êtes aussi prié d'envoyer votre adresse, afin qu'on puisse envoyer la réponse par poste postale, ainsi qu'un timbre de P.T. 1.

Horoscope complet P.T. 510, frais de poste inclus.

**IMPRIMERIE FRANÇAISE**  
Propriétaire : L. COSTAGLIOLA  
59, Avenue de la Reine  
Tél. 43912. Le Caire

# L'APPEL AU SOLDAT

La Grèce aux mille clans, la Grèce, pays traditionnel de l'individualisme, est allée aux urnes avec un esprit de discipline extraordinaire. Elle a fait appel au « Soldat » ; tel est le résultat incontestable de cette consultation populaire.

On objectera que le concurrent direct du maréchal Papagos est un soldat, lui-même. Oui, mais chacun sait que le général Plastiras — qui a un grand passé militaire — est, avant tout, depuis des années, un politicien, inféodé aux partis et à la politique avec ce que celle-ci comporte d'aménagements et, même, de compromissions. Ceci est une observation d'ordre général et il n'y faut voir aucune critique à l'égard de la personne respectée du chef de la coalition libérale.

La Grèce souffre d'une certaine désagrégation dans son administration et son économie. Le mot « corruption » serait, probablement exagéré. Les Hellènes éprouvent, depuis plusieurs années, le besoin impérieux de mettre de l'ordre dans la « maison », la nécessité de réaliser une sorte de « restauration ». Pour cela, les citoyens de cette splendide nation libre ont fait appel à un pur soldat en qui, en un moment historique pour la civilisation entière, se sont incarnées les vertus traditionnelles de ce « grand » peuple héroïque. Nous lui souhaitons le plein succès.

Cette élection prend toute sa signification, si on la rapproche de celle du général Eisenhower. Si la compétition était restée sur le seul terrain de la politique, la bataille entre Républicains et Démocrates aurait été douteuse et le succès aurait dépendu du déplacement de quelques centaines de milliers de voix et non de ce véritable raz de marée constitué par une vague de six millions d'électeurs s'ajoutant aux votes des partisans. Ces six millions ont été constitués par des abstentionnistes traditionnels qui ne sont intervenus que pour faire « appel au soldat » afin de nettoyer l'administration de la corruption qui s'y était introduite.

En Grèce comme aux Etats-Unis, l'élection d'un glorieux général à la plus haute magistrature a donc été une opération purement intérieure. L'orientation de la politi-

## Une improvisation que nous devons méditer

Le chef du gouvernement, général Mohamed Naguib, président la cérémonie de la pose de la première pierre du nouvel édifice de la Radiodiffusion a improvisé une allocution, lourde de sens à l'adresse de certaines impatiences injustifiées et, peut-être, criminelles.

Après avoir rappelé que la dure nécessité imposait d'économiser, même, les millièmes, le général s'est écrié :

« La succession est lourde. Nous vivons sous les décombres d'un édifice dont nous devons relever les ruines. Nous n'avons fait jusqu'à présent qu'enlever la poussière. Mais il y a encore bien des injustices qui ne sauraient être réparées en un temps déterminé ou limité. Mohamed Naguib n'est pas seul responsable de ce relèvement, mais tout homme dans ce pays doit coopérer et se solidariser avec les autres pour élever un édifice sain et solide.

« Nous avons des adversaires qui propagent des rumeurs nuisibles. Excusez-moi si je parle sur ce ton qui pourrait être considéré comme exagéré. Mais je ne puis faire autrement car mon cœur bouillonne.

« Certains journaux publient des articles ou des informations sous des titres qui sont nature à inciter l'opinion. Ils le font peut-être sans mauvaise foi ou arrière-pensée. En voici un exemple :

« Un grand journal a annoncé que le recteur de l'Azhar a invité les ulémas à mettre les lois religieuses au-dessus des lois civiles. Nous savons que l'Islam est la religion de l'Etat. Nous suivons les préceptes de l'Islam. Mais que signifie ce qu'a écrit ce grand journal dans les circonstances actuelles ? Veut-il que nous ne touchions pas d'intérêt sur les sommes dépo-

que étrangère n'en sera pas changée, mais espérons que dans cet effort de rénovation, celle-ci y puisera plus de vigueur et de netteté. A.B.

sées dans les banques ? Veut-il que, à la veille de la saison touristique, nous empêchions les touristes étrangers de venir en Egypte ?

« Mais fait étrange, ce journal n'a pas voulu démentir son information. En la publiant a-t-il obéi à un esprit de parti ? Il y a des gens qui ne coopèrent pas avec nous. Nous leur dirons simplement de s'en aller où ils veulent...

« Que veulent-ils de nous qui agissons sur plusieurs fronts ? Nous ne réaliserons toutes les demandes que par la coopération de tous. Je suis, croyez-moi, fatigué. Je suis disposé à abandonner le pouvoir et à coopérer avec quiconque agira dans l'intérêt de la patrie.

La légende raconte que le géant Antée, fils de la Terre, reprenait ses forces chaque fois qu'il touchait le « sol maternel ».

Général, la nation avec ses masses innombrables dévouées et laborieuses est pour Vous et compte sur Vous. Appuyez-Vous sur elle. A.B.

## ON S'ATTEND A CE QUE LA PRODUCTION DE COTON DEPASSE LA CONSOMMATION

Le Comité International de Coton mande de Washington que, cette année, la production de coton dépassera la consommation. Le Comité, qui représente 27 pays producteurs de coton, estime qu'un certain surplus sera maintenu, malgré la diminution d'un million de balles attendue sur les 29 millions de balles récoltées en 1951-52. On s'attend à des augmentations de récolte au Pakistan, en Egypte et d'autres pays du Moyen-Orient, à une légère baisse aux Etats-Unis et à des « baisses importantes » en Inde, au Mexique et au Brésil.

# Nos indiscretions

## Fumier et corruption

— Le Ministre des Finances a demandé au Procureur Général l'ouverture d'une enquête pour établir les responsabilités au sujet de l'achat de neuf mille mètres cubes de fumier pour les jardins du Palais de Koubbeh. Selon la plainte reçue, l'offre de fourniture n'était pas la plus basse dans l'adjudication et la quantité fournie était inférieure à celle dont le prix a été payé.

## Le roi fraudeur

— Les autorités compétentes ont reçu des renseignements selon lesquels l'ex-roi Farouk a transféré à son compte en Europe, entre autres sommes, un à deux millions de livres en or. A cet effet, il s'était mis d'accord avec un établissement financier en Europe, pour ouvrir un crédit au Caire, lequel servait à l'achat de l'or. L'enquête se poursuit pour élucider les détails de cette opération.

## Censure impériale

— Le rédacteur du « Journal Officiel » du gouvernement éthiopien a présenté sa démission de son poste. Cette démission est motivée par le fait que l'Empereur s'oppose à la publication d'informations ou d'articles et désire qu'on se limite à l'insertion d'annonces et d'illustrations !

## Ils ne veulent pas de régime sec

— Un grand nombre d'employés d'une importante société du Royaume d'Arabie Séoudite, ont présenté leur démission de leurs postes, en guise de protestation contre la décision prise par le Roi Ibn Séoud, interdisant l'importation de boissons alcooliques dans le territoire de son Royaume.

## Exode

— Certains gros propriétaires fonciers vendent leurs récoltes et, au lieu d'en déposer le prix en banque, comme par le passé, l'expédient clandestinement à l'étranger.

## Pauvresse !

— Une dame bien connue a été interrogée par la commission d'épuration. Elle a déclaré qu'elle était très pauvre !!! et ses bijoux faux !!!

## Le général télévisé

— Le Président Lewa Mohamed Naguib paraîtra dans un film de télévision le mois prochain, aux Etats-Unis d'Amérique.

## Prestidigitation

— Un boucher au Caire a procédé à une habile opération chirurgicale sur un bœuf abattu : il lui coupa la tête et la remplaça

## Pourquoi y renoncer ?

— L'Emir Fayçal Séoud avait l'intention d'édifier au Caire un gratte-ciel dont les frais de construction atteindraient deux millions de livres égyptiennes. Or, nous apprenons qu'au dernier moment, l'Emir y a renoncé.

## Seront-elles pornographiques ?

— Me. Karim Tabet fera paraître prochainement ses « mémoires » en trois volumes. Le premier sera consacré à l'analyse psychologique de la personnalité de l'ex-roi Farouk. Le deuxième traitera de la politique égyptienne à partir de 1942 jusqu'en 1952, en mentionnant les causes de la formation et de la démission des ministères. Le troisième sera consacré au Secret du mariage de Farouk avec Nariman.

## Pauvre Mahmoud Khalil !

— La dernière « affaire » connue par l'ex-Roi Farouk est celle de la « Présidence du Sénat », promise à Me. Mohamed Mahmoud Khalil, moyennant L.E. 30.000 et deux tableaux datant du XIXème siècle fort admirés par l'ex-roi. Celui-ci reçut la somme aussi bien que les deux tableaux. Mais avant de tenir sa promesse, l'armée l'avait détrôné. Bien entendu, Farouk n'a rien restitué !

# Samedi 22 Novembre

## Inauguration Sensationnelle du Cinéma MIAMI

Lors des événements du 26 Janvier dernier, le Cinéma Miami, considéré au Caire comme un de nos meilleurs cinémas a été entièrement incendié.

M. Solly V. Bianco le brillant Directeur-Propriétaire de cette salle, n'épargnant aucun sacrifice, a entrepris de reprendre le réaménagement de ce cinéma et, toujours pour satisfaire son honorable clientèle, a voulu présenter dans cette salle les meilleures productions de l'année. Au programme d'inauguration nous verrons : « Pandora and the Flying Dutchman », brillamment interprété par Ava Gardner et James Mason, qui a eu tant de succès et a été primé à Venise et à Vichy et acclamé par la presse de New-York, Londres et Paris.

Nous aurons l'occasion de voir, pendant cette saison : « Africa Queen » avec Humphrey Bogart et Katherine Hepburn. La surprise que nous réserve M. Bianco pour l'année prochaine est le fameux drame shakespearien « Othello », d'Orson Welles.

Donc ne ratez pas le rendez-vous au Ciné Miami, fixé pour samedi 22 novembre.

Joseph SONCINO.

## HOMMAGE A SALVATOR CICUREL

A l'occasion de la réouverture des Grands Magasins Cicurel et de leur renaissance qui suit celle du pays, nous croyons qu'il est utile que nos lecteurs connaissent Salvatore Cicurel, cet homme qui fut en 1936 et 1937 un ami du roi Farouk, et qui resta ensuite d'accord avec lui n'importe quelle relation personnelle, après ce qu'il vit de lui en fait de corruption, lui qui avait la corruption.

Salvator Cicurel est un pur Egyptien, et l'un de ceux qui sont les plus fermement attachés à nos traditions orientales. On n'a jamais entendu dire de lui qu'il a dévié du droit chemin dans ses rapports personnels ou commerciaux. Quand il dispense de larges subventions aux sociétés de bienfaisance, il n'établit pas entre elles de différence de race ou de religion, car le bien à son avis, doit être étendu à l'humanité entière.

Salvator Cicurel est un grand sportif et il est amateur de chasse et de tir. Le sport a d'ailleurs laissé son empreinte sur sa personnalité, qui ne se laisse pas rebuter par les difficultés. Tel est le secret de son relèvement après deux catastrophes qui auraient détruit tout autre que lui. (1)

Nous félicitons Salvatore Cicurel pour cette vaillante détermination qui a fait de lui l'objet de tant d'estime. (Al Gomhour Al Masri).

(1) Il y en eut, même, trois : d'abord un incendie accidentel, et total, puis, la fameuse mine « aérienne » déposée par une auto, enfin, le 26 janvier.

par une tête de veau, afin de vendre la viande plus cher. Mais les autorités du Ministère de l'Approvisionnement ont déjoué le stratagème.

## Bon à connaître

— On a découvert une note écrite de la main de l'ancien Président du Conseil, Ahmed Naguib El Hillali. Cette note dressée dans le but de combattre ses adversaires politiques éventuels, contient d'amples détails sur les fortunes personnelles de plusieurs hommes d'Etat de tous les partis, ainsi que de leurs épouses et des membres de leurs familles.

## Serait-il vrai ?

— Des importateurs ont promis d'approvisionner le marché, en pommes, qui seront vendues en détail, au prix de P.T. 10 l'oke, à condition que des facilités leur soient accordées à la quarantaine agricole.

## Le roi voleur

— La commission chargée de procéder à l'inventaire des palais de l'ex-roi Farouk a constaté que son musée d'armes anciennes et de pièces rares, contient plusieurs objets précieux volés aux musées de l'Etat. L'ex-roi avait renvoyé le conservateur de son musée, afin que personne ne s'aperçoive de ces vols. Parmi les objets volés, citons les fusils d'Ibrahim, de Saïd et d'Ismaïl, anciens vice-rois d'Egypte, transférés de force du musée de l'Art Arabe au Musée d'Abdine en 1940.

— Pendant la guerre de Palestine, l'ex-roi Farouk s'appropriait par force, du revolver du Lewa Mohamed Aly El Macououi, commandant en chef des forces égyptiennes dans la campagne de Palestine.

## Toujours comédien

— Le condamné Raafat Chalabi a demandé au directeur de la prison l'autorisation de former une troupe théâtrale dont les acteurs seraient choisis parmi les prisonniers, et qui jouera des pièces patriotiques, sociales et éducatives, à l'intention des bagnards.

## Pourquoi pas ?

— Un groupe d'universitaires a demandé au Ministre de l'Approvisionnement de tarifier les prix des ouvrages publiés par leurs professeurs et que ces derniers vendent aux étudiants à des prix exorbitants.

## Enfin, la tolérance ?

— Me. Soliman Hafez a élaboré un projet de loi abolissant les restrictions actuellement imposées à la construction des églises et autres maisons de prière, ou institutions religieuses.

Les lecteurs nous excuseront de n'avoir pas trouvé en page 3 le « Coin des Bagatelles » qu'ils savaient avec tant de plaisir, de Mme Maria Gasparoli. Les nécessités de la publicité nous ont obligé de l'enlever au dernier moment.

Méfiez-vous DES IMITATIONS...

L'INVENTEUR DU VRAI RECONSTITUANT FERRO CHINA FUT M. FELICE BISLERI DE MILAN EN 1881 IL CREA LA SPECIALITE RECONSTITUANTE LA DENOMMANT

FERRO CHINA BISLERI

ET LUI DONNA COMME MARQUE DE FABRIQUE LA TETE DE LION



De nos jours le FERRO CHINA BISLERI est mondialement connu et est demandé en EUROPE, en AFRIQUE en ASIE et en AMERIQUE.

Dès sa création il fut embouteillé dans ses bouteilles originales.

ATTENTION... ATTENTION...

les imitateurs ont copié les bouteilles Bisleri, Le FERRO CHINA BISLERI est imité mais JAMAIS EGAL. Chaque bouteille de l'authentique FERRO CHINA BISLERI doit absolument porter l'étiquette de la marque de fabrique "TETE DE LION" au centre de la bouteille.

PRENEZ SOIN DE VOTRE SANTE

EXIGEZ TOUJOURS LE VRAI FERRO CHINA BISLERI

L'OREAL PARIS  
**IMEDIA**  
LES PLUS BELLES NUANCES DE TEINTURES POUR LES CHEVEUX  
EXIGEZ LA chez votre Coiffeur

ASSURANCE des obligations 30/0 du CREDIT FONCIER EGYPTIEN (EMISSION 1911)

Tirage d'amortissement du 1er Décembre 1952

Banque Belge & Internationale en Egypte LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE assure aux conditions les plus favorables, les obligations 3 0/0 à lots du CREDIT FONCIER EGYPTIEN, EMISSION 1911, contre le risque de remboursement au pair. R.C.C. 39 R.C.A. 692

SAMEDI 22 NOV. REOUVERTURE DU NOUVEAU CINEMA  
ROMULUS FILM  
James MASON Ava GARDNER  
Dans un grand film de classe internationale  
"PANDORA and the FLYING DUTCHMAN"  
La location à l'avance est ouverte 4 SEANCES PAR JOUR 10h15 - 3h15 - 6h30 - 9h30

LA VOIX DE L'ORIENT  
ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE : 5, Kasr-el-Nil — Tél. 24696 LE CAIRE  
Administrateur : D. CAZES  
Services alexandrins : M. E. J. Kosen 36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie  
Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon 45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe  
Nos services d'Europe du Nord sont assurés par M. Charles Denis (c/o Jansson) II Frejgatan (Stockholm — Suède)  
Nos services en Amérique du Sud sont assurés par M. Xavier Baudoin de Lusigny  
Nos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).  
Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés par : M. Joseph Riad Yassa — Tahita — Haute-Egypte.  
Bientôt vous trouverez sur le marché les produits de la Sté. Carmel Oriental